

**Finland-Helsinki: Frozen fish, fish fillets and other fish meat**  
**OJ S 9/2017 13/01/2017**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: HUS-kuntayhtymä Ravioli  
Postal address: Stenbäckinkatu 9, HUS  
Town: Helsinki  
NUTS code: FI181 Uusimaa  
Postal code: 00029  
Country: Finland  
Contact person: Elisabet Rasinen-Nordlund  
E-mail: [elisabet.rasinen-nordlund@hus.fi](mailto:elisabet.rasinen-nordlund@hus.fi)  
Telephone: +358 469215250  
Fax: +358 947175606  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.hus.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hyvinkään kaupunki  
Town: Hyvinkää  
NUTS code: FI181 Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [hyvinkaa@hyvinkaa.fi](mailto:hyvinkaa@hyvinkaa.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.hyvinkaa.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hyvinkään ravitsemispalvelut Oy  
Town: Hyvinkää  
NUTS code: FI181 Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@ravitsemispalvelut.fi](mailto:etunimi.sukunimi@ravitsemispalvelut.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.hyvinkaa.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: sairaanhoitopiirin kuntayhtymä

**I.5. Main activity**

Other activity: terveydenhuollon ravitsemispalvelut

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Pakastekalan hankinta sopimuskaudelle 2017-2018, lisäksi yksi optiovuosi.  
Reference number: 66232

#### II.1.2. Main CPV code

15220000 Frozen fish, fish fillets and other fish meat - QB48

#### II.1.3. Type of contract

Supplies

#### II.1.4. Short description

Raakojen, paloiteltujen, pakastettujen, naturel kalojen hankinta Raviolin ja Hyvinkään kaupungin toimipaikoille sekä Hyvinkään ravitsemispalvelut Oy:lle.

#### II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

#### II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 500 000,00 EUR

### II.2. Description

#### II.2.1. Title

Kalapakasteet rivit no 1-7  
Lot No: 1

#### II.2.2. Additional CPV code(s)

15220000 Frozen fish, fish fillets and other fish meat - QB48

#### II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI181 Uusimaa  
Main site or place of performance: Uusimaa.

#### II.2.4. Description of the procurement

Raakojen paloiteltujen pakastettujen naturel kalojen hankinta Raviolin ja Hyvinkään kaupungin toimipaikoille sekä Hyvinkäänravitsemispalvelut Oy:lle.

#### II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Laatuominaisuudet: ulkonäkö, rakenne, maku / Weighting: 35  
Quality criterion - Name: Ympäristöasiat / Weighting: 5  
Price - Weighting: 60

#### II.2.11. Information about options

Options: yes  
Description of options:  
Hankintaan kuuluu lisäksi optiokausi, joka on enintään yhden (1) vuoden pituinen, päättyen viimeistään 31.12.2019.

#### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Kalapaksteet rivit 8-16  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15220000 Frozen fish, fish fillets and other fish meat

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI181 Uusimaa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Raakojen paloitetujen pakastettujen naturel kalojen hankinta Ravioli ja Hyvinkään kaupungin toimipaikoille sekä Hyvinkään ravitsemispalvelut Oy:lle.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Laatuominaisuudet: ulkonäkö, rakenne, maku / Weighting: 35

Quality criterion - Name: Ympäristöasiat / Weighting: 5

Price - Weighting: 65

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Mahdollisuus optiokauteen, joka on enintään yhden (1) vuoden pituinen, ja joka päättyy viimeistään 31.12.2019.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 168-301867](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Kalapakasteet rivit no 1-7

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/12/2016

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kalaset Oy

Town: Uusikaupunki

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

Country: Finland

E-mail: [kalaset@kalaset.fi](mailto:kalaset@kalaset.fi)

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 800 000,00 EUR

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section V: Award of contract

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Kalapaksteet rivit 8-16

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/12/2016

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 7

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received by electronic means: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

#### **V.2.3.**

**Name and address of the contractor**

Official name: Kespro Oy

Town: Helsinki

NUTS code: FI181 Uusimaa

Country: Finland

E-mail: [kespro.myynti@kesko.fi](mailto:kespro.myynti@kesko.fi)

The contractor is an SME: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Wihuri Oy Aarnio

Town: Helsinki

NUTS code: FI181 Uusimaa

Country: Finland

E-mail: [etunimi.sukunimi@wihuri.fi](mailto:etunimi.sukunimi@wihuri.fi)

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 700 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: HUS:n keskuskirjaamo, HYKS-sairaanhoitoalueen kirjaamo

Postal address: PL 200, HUS

Town: Helsinki

Postal code: 00029

Country: Finland

E-mail: [keskuskirjaamo@hus.fi](mailto:keskuskirjaamo@hus.fi)

Internet address: <http://www.hus.fi>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

12/01/2017